



PT. AUTOCOMP SYSTEMS INDONESIA

BALARAJA OFFICE : ASM Office Area, Jl. Raya Serang Km. 24 Balaraja, Tangerang 15610, Banten Province, INDONESIA, Phone : +62-21-2259 5828, Facsimile : +62-21-2259 5829

CIKARANG OFFICE : Jl. Cempaka Blok F16 N0. 3&5 Delta Silicon 3 Industrial Area, Lippo Cikarang, Bekasi 17550 Jawa Barat Province, INDONESIA Phone : +62-21-2928 8502, Facsimile : +62-21-2928 8504

DEBIT / CREDIT MEMO

TO : PT. SEMARANG AUTOCOMP MFG.IND
ATTN : FINANCE ACCOUNTING DEPT.

Reg. No : DM-SM-I-22-001

☒ DEBIT

☐ CREDIT

QUANTITY DISCREPANCY

Quantity received
Quantity invoiced
Price/pcs
Sub total (1)

REASON

PRICE DISCREPANCY

Quantity received
Quantity invoiced
Price/pcs
Sub total (2)

REASON

OTHER

Defective material
Corling Cost
Scrap / Return Material
Freight / Transportation
Others Rp 9,539,000
Sub total (3) Rp 9,539,000

REASON : SAM TF-I-22-06

Room charge & Transport Mr. Nozomi Kawasaki

GRAND TOTAL (1+2+3) Rp 9,539,000

Notification to customer / supplier / vendor should be attached

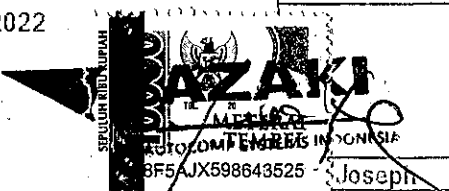
Document No.

Issued Date : Jan 20, 2022

APPROVED

CHECKED

PREPARED



[Signature]

Dewi

[Signature]

Anisa

White: Customer/Affilia

Blue: Finance & Accounting

Red: Issuing Dept

EXPENSE SAMI TF JANUARI 2022

AFAP	INVOICE	AMOUNT IDR
SAMI TF-I-22-06	Room charge & Transport Mr. Nozomi Kawasaki	Rp 9,539,000
	TOTAL	Rp 9,539,000

Application for Advance Payment/Attachments on Debit Note (AFAP)

* Approving Affiliates must indicate that they have received the form (and perhaps include any questions or confirmation) to Issuing Affiliates within 10 days.

Control#
SAMI TF-1-22-06
Debit# (For Finance Dept. Only)

FOR ISSUING AFFILIATE USE ONLY

1. APPLY TO (SEND TO): NOTIFICATION OF COSTS INCURRED.

DATE SENT: 18 January 2022

(1) FIRST NAME (Block letter)	ARI
(3) COMPANY	SAMI TF

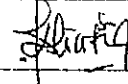
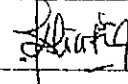
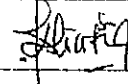
(2) LAST NAME (Block letter)	WIJAYANTI
(4) DEPARTMENT	GA

(5) DETAILS OF EXPENSE	CURRENCY	AMOUNT
Room charge at Ayana Hotel for Mr Nozomi Kawasaki 05 Jan 2022 - 11 Jan 2022	IDR	9,000,000
Transport Kawasaki san Drop to Airport	IDR	539,000
TOTAL	IDR	9,539,000

(1) FIRST NAME (Block letter)	JUNIARTA
(3) COMPANY	PASI

(2) LAST NAME (Block letter)	HOTMAULI
(4) DEPARTMENT	GA

(6) AUTHORIZATION FROM SUPERVISOR
Name : FUMITAKA SHIGETA

APPROVED BY: 
(5) SIGNATURE: 
SIGNATURE:  **YAZAKI**
PT. AUTOCOMP SYSTEMS INDONESIA

3. Remarks column : Fire Insurance Policy

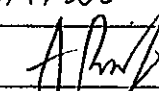
FOR APPROVING AFFILIATE USE ONLY - MUST BE COMPLETED BY APPROVING DEPARTMENT

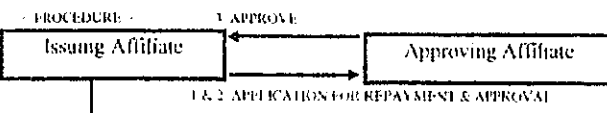
4. APPROVAL DATE RECEIVED:

The company of the signature must be burdened the cost.

ACCOUNTING INFORMATION

APPROVED BY:

(1) DESCRIPTION OF EXPENSES (経費内容)	(7) DATE	19/1/2022
(2) GENERAL LEDGER NAME (勘定科目名)	(8) SIGNATURE	AM 
(3) GENERAL LEDGER NUMBER (勘定科目# & 細目#)	(9) COMPANY	PT. SAMI
(4) ESTABLISHMENT NAME (事業所&コード#)	(10) AUTHORIZATION FROM SUPERVISOR OF PAYMENT COMPANY	
(5) APPROVING DEPARTMENT NAME AND CODE# (部門名&コード#)	DATE	20/1/2022
(6) CAR LINE (カーメーカー)	NAME (Block letter)	三井 鉄平
	SIGNATURE	三井 鉄平



Submit to Accounting

Approved Application for Advance Payment
Original Debit Note
Details (copy of receipt back up support)



INVOICE

PT. Autocomp Systems Indonesia
MidPlaza II, 10th Floor
Jl. Jend. Sudirman Kav. 10-11
Jakarta 10220

Invoice No : 001/268515/ASI/II/2022
Invoice Date : 13/Jan/22
Due Date : 27/Jan/22

Attn.: Ibu Arin

Curr : IDR

DATE		Folio Number	DESCRIPTION	PAX / Room	Night / Day	PRICE	AMOUNT (IDR)
Arrival	Departure						
5-Jan-22	11-Jan-22	551224	Room Charge : Mr Nozomi Kawasaki	1	6	1,500,000	9,000,000
			Transport				539,000
Total							9,539,000

Kindly transfer to :
PT. Prima Adhitama International Development
BCA
KCP Sahid Sudirman Residence
IDR A/C No. : 526-533-9996

Please submit copy bank transfer & detail payment to :
Email : lucia.silviani@ayanajakarta.com
ramadhini.prigustina@ayanajakarta.com

Lucia Silviani
Credit Manager

Credit Office



BLUE BIRD Charge Voucher

No: 0508 FO

Name *Mozoni Fawo Sale*

Room No. *628*

Date *11/1/22*

Explanation :

RD DTP

(Rp. 728.000)

Total Rp. *728.000*

Cashier

Approved By

Guest Signature

[Signature]

[Signature]

Surge to Guest



Mr Nozomi Kawasaki

Indonesia

Agent :
Company : AUTOCOMP SYSTEM INDONESIA, PT
Group :
Charge to : AUTOCOMP SYSTEM INDONESIA, PT

Conf No. : 1400598
Room : 0628
Person : 1 Folio : 551224
Arrival : 05/01/22
Departure : 11/01/22
Room Rate :
Cashier : Misato Nakazawa
Page (s) : 1 of 2

Tuesday January 11 2022 12:10 PM

*** INVOICE ***
AYANA Midplaza JAKARTA

DATE	DESCRIPTION	REFERENCE	CHARGES	CREDIT
05/01/22	Room Charge	[NA Room]	1,239,669	
05/01/22	Room Charge Tax	[Add: 11%.(B)]	136,364	
05/01/22	Room Charge Service	[Add: 10%.(B)]	123,967	
06/01/22	Room Charge	[NA Room]	1,239,669	
06/01/22	Room Charge Tax	[Add: 11%.(B)]	136,364	
06/01/22	Room Charge Service	[Add: 10%.(B)]	123,967	
07/01/22	Room Charge	[NA Room]	1,239,669	
07/01/22	Room Charge Tax	[Add: 11%.(B)]	136,364	
07/01/22	Room Charge Service	[Add: 10%.(B)]	123,967	
08/01/22	Room Charge	[NA Room]	1,239,669	
08/01/22	Room Charge Tax	[Add: 11%.(B)]	136,364	
08/01/22	Room Charge Service	[Add: 10%.(B)]	123,967	
09/01/22	Room Charge	[NA Room]	1,239,669	
09/01/22	Room Charge Tax	[Add: 11%.(B)]	136,364	
09/01/22	Room Charge Service	[Add: 10%.(B)]	123,967	
10/01/22	Room Charge	[NA Room]	1,239,669	
10/01/22	Room Charge Tax	[Add: 11%.(B)]	136,364	
10/01/22	Room Charge Service	[Add: 10%.(B)]	123,967	
11/01/22	Transport	0508	539,000	
11/01/22	City Ledger			9,539,000



Mr Nozomi Kawasaki

Indonesia

Agent :
Company : AUTOCOMP SYSTEM INDONESIA, PT
Group :
Charge to : AUTOCOMP SYSTEM INDONESIA, PT

Conf No. : 1400598
Room : 0628
Person : 1 Folio : 551224
Arrival : 05/01/22
Departure : 11/01/22
Room Rate :
Cashier : Misato Nakazawa
Page (s) : 2 of 2

Tuesday January 11 2022 12:10 PM

*** INVOICE ***
AYANA Midplaza JAKARTA

DATE	DESCRIPTION	REFERENCE	CHARGES
		Grand Total	9,539,000
		Balance	0

I agree that my liability for this bill is not waived and agree to be held personally liable in the event that the indicated person, company or association fails to pay for any part or the full amount of these charges.

GUEST SIGNATURE

川崎 望美

Printed By : NAKAZAWAM



Name / お名前 / 名字 Kawasaki, Nozomi Mr		Room / お部屋番号 0558 628	Rate / お部屋料金
E mail / メール	Nationality / 国籍 Japan	Billing Comment / ビリングコメント	
Address Mr Nozomi Kawasaki UNKNOWN		Company / お会社名 AUTOCOMP SYSTEM INDONESIA, PT	
		Mobile Phone / 携帯電話番号	
Arrival date / flight- ご到着日 / ご到着便 05/01/22 /		Departure date / flight- ご出発日 / ご出発便 11/01/22 /	
ID / Passport Number 身分証明書番号 / パスポート番号		: TT1671177	
Date of Birth 生年月日		: 25/03/65	
Room Type お部屋タイプ		: Deluxe King	
No. of Guest ご宿泊人数		: 1	

We would like to make you aware that if you settle your account by credit card, the amount you are billed by your credit card company may differ substances from the account you sign on the departure from the hotel. Indonesian banking regulations dictate that we have to raise all charges in Rupiah, whether it is originally quoted in U.S. Dollar or in Rupiah. Pursuant to Bank Indonesia Regulation No.17/3/PBI/2015, we are only authorized to receive cash payment in Indonesian Rupiah

クレジットカードでお支払いの場合、ホテルでのご清算提示額と、実際にクレジットカード会社から届くご請求額が若干異なる可能性がございます。これはインドネシアの銀行の規則により、ホテルでは全てのご請求をルピアで表示するのに対し、クレジットカード会社からのご請求はカード発行国の通貨に換算され、お客様への請求が行われる為であることを予めご了承下さい。インドネシア銀行の規定により (No.17/3/PBI/2015) 銀行でのお支払いはインドネシアルピアのみとなっております。

Safety Information	左記事項同意のご署名	Signature
I acknowledge that I am jointly and severely liable for the payment of cost and charges payable or incurred in connection with all service provided by your hotel under the registration and I hereby authorize your hotel to debit any charges incurred by me to my credit card	私は、ホテルで受けた全てのサービスや生じた費用に対して責任を持って清算をすること、そして、ホテル側が出発後の未清算分に対して相当額をクレジットカードに課金する権限を持つことにここに同意致します。	川崎 望美

Car Number#

Checked in by : RAMADAA

Update by : Riska Nuijanah

No : 017/PASI.SKT/XII/2021
 Date : 22 December 2021
 To : AYANA Midplaza Hotel
 Fax/No : (62) 21-2510888
 Attn :
 - Sales Departemen , Ms. Mariko Murata
 - Reservation

Re. **GUARENTEE LETTER**

Please be informed that Quarantene Room Package & Extended Stay for our guest mentioned below:

No	Name Guest	Periode Stay		Reservation
1	Mr. Takashi Takagishi	29-Dec-21	- 07-Jan-22	Quarantine
2	Mr. Nozomi Kawasaki	27-Dec-21	- 05-Jan-22	Quarantine
3	Mr. Nozomi Kawasaki	05-Jan-22	- 11-Jan-22	Extended Stay
4	Mr. Gousuke Yamada	09-Jan-22	- 18-Jan-22	Quarantine
5	Mr. Ryoichi Shima	09-Jan-22	- 18-Jan-22	Quarantine
6	Mr. Gousuke Yamada	18-Jan-22	- 17-Feb-22	Extended Stay
7	Mr. Ryoichi Shima	18-Jan-22	- 17-Feb-22	Extended Stay

Should be charge to PT. AUTOCOMP SYSTEMS INDONESIA as guarantee by this letter

Please mentioned at Invoice
 To : PT. AUTOCOMP SYSTEMS INDONESIA

And send invoice to our office at :

PT. AUTOCOMP SYSTEMS INDONESIA (YAZAKI)
 MID PLAZA 2, 10th Floor
 Jalan Jenderal Sudirman Kav 10 - 11, Jakarta 10220

Attn. Arin

Thank you and best regards



Masatoshi Makino
 Director

JAKARTA OFFICE

MID PLAZA 2, 10th Floor
 Jalan Jenderal Sudirman Kav. 10-11, Jakarta 10220 INDONESIA
 Phone : 62-21-571 4575
 Facsimile : 62-21-571 4574

CIKARANG OFFICE

Jl. Cempaka Blok F16 No. 3&5 Delta Silicone 3 Industrial Area
 Lippo Cikarang, Bekasi 17550, Jawa Barat Province, INDONESIA
 Phone : 62-21-2928 8502
 Facsimile : 62-21-2928 8504